

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom  
Nr. 2951  
25/08/2008

Seduta del  
Protokoll-  
datum  
Data di  
protocollo

01-09-2008

Uhrzeit  
ora**ANWESEND SIND**

Landeshauptmann Luis Durnwalder  
Landeshauptmannstellvertreter Otto Saurer  
Landeshauptmannstellvertreter Luigi Cigolla

Landesräte Hans Berger  
Francesco Comina  
Werner Frick  
Sabina Kasslatter Mur  
Michael Laimer  
Florian Mussner  
Richard Theiner  
Thomas Widmann

Protokollnummer:  
SONONPRESENTI protocollo

Presidente  
Vice Presidente  
Vice Presidente

Assessori

Generalsekretär Adolf Auckenthaler Segretario Generale

**Betreff:**

Erweiterung der Fachoberschule für  
Soziales "Marie Curie" in Meran.

**Oggetto:**

ampliamento dell'Istituto tecnico per attività  
sociali "Marie Curie" a Merano.

Antrag eingereicht vom Assessorat

Deutsches  
Schulamt

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung / Amt Nr.

16.5

Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

- die Rechtsvorschriften des Landesgesetzes vom 16. Oktober 1992, Nr. 37, wonach das Land für die Sekundarschulen zweiten Grades und für die Kunstschulen zuständig ist;
- die Rechtsvorschriften von Artikel 11 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Juni 1998, Nr. 6, wonach der Auftraggeber vor Vergabe der Planungstätigkeit die Eigenschaften des Bauwerkes festlegt und den voraussichtlichen Kostenbetrag angibt;
- das Dekret des Landeshauptmanns vom 14. Jänner 1992, Nr. 2, "Durchführungsverordnung zum Artikel 10 des Landesgesetzes vom 21. Juli 1977, Nr. 21", betreffend die Schulbaurichtlinien;
- die Rechtsvorschriften des Landesgesetzes vom 21. Juli 1977, Nr. 21, betreffend die Finanzierung von Schulbauten;
- die von der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst – ausgearbeitete Machbarkeitsstudie mit der entsprechenden Kostenschätzung vom 6. Juni 2008;
- das Schreiben von Landesrat Otto Saurer vom 20. Juli 2006;
- das Schreiben vom Landeshauptmann Luis Durnwalder vom 1. August 2006;
- das Schreiben der Gemeinde Meran vom 11. Dezember 2006;
- die Schreiben der Direktorin der Fachoberschule für Soziales „Marie Curie“ vom 21. März 2006 sowie vom 12. Januar 2007.

hat aufgrund der diesbezüglich gepflogenen Erhebungen festgestellt, dass die im ehemaligen „Hotel Emma“ am Mazziniplatz Nr. 1 in Meran untergebrachte Fachoberschule für Soziales „Marie Curie“ bereits seit Jahren mit erheblichen räumlichen Engpässen konfrontiert ist; hat festgestellt, dass im Hauptsitz der Schule nur insgesamt 26 Klassen Platz finden, während die restlichen Klassen auswärts untergebracht werden müssen; hat festgestellt, dass die Fachoberschule in den letzten Jahren konstant 2 Außenstellen führte, was zu erheblichen organisatorischen und zeitlichen Problemen;

## La Giunta provinciale

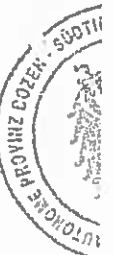
visto le norme e gli atti a seguito riportati:

- le disposizioni della legge provinciale 16 ottobre 1992, n. 37, in base alla quale la Provincia Autonoma è competente per le scuole secondarie di secondo grado e per gli istituti d'arte;
- le disposizioni dell'articolo 11, comma 1 della legge provinciale 17 giugno 1998, n. 6, secondo le quali l'amministrazione committente prima di procedere all'affidamento delle prestazioni di progettazione fissa le caratteristiche dell'opera ed indica l'importo di spesa presunta;
- il decreto del Presidente della Giunta provinciale 14 gennaio 1992, n. 2, "Regolamento di cui all'articolo 10 della legge provinciale 21 luglio 1977, n. 21", concernente le direttive per l'edilizia scolastica;
- le disposizioni della legge provinciale del 21 luglio 1977, n. 21, concernenti il finanziamento d'opere scolastiche;
- lo studio di fattibilità con la relativa stima dei costi del giugno 2008 redatto dalla ripartizione 11 – edilizia e servizio tecnico del 6 giugno 2008;
- la nota dell'Assessore Otto Saurer del 20 luglio 2006;
- la nota del Presidente della Provincia Luis Durnwalder del 1 agosto 2006;
- la nota del Comune di Merano del 11 dicembre 2006;
- le note della dirigente scolastica dell'Istituto tecnico per attività sociali "Marie Curie" del 21 marzo 2006 nonché del 12 gennaio 2007.

ha constatato, visto gli accertamenti effettuati riguardanti questo problema, che l'Istituto tecnico per attività sociali "Marie Curie", sistemato nell'edificio dell'ex hotel Emma in Piazza Mazzini n. 1 a Merano, già da parecchi anni è confrontato con elevati problemi volumetrici;

ha constatato che la sede principale è in grado di accogliere complessivamente soltanto 26 classi e che quelle rimanenti devono essere sistemate altrove; ha constatato che l'Istituto tecnico negli ultimi anni oltre alla sede principale gestiva costantemente due sedi staccate il che comportava un enorme sforzo organizzativo e problemi di tempo;

Der Generalsekretär d. L.P. / Segretario Generale della G.P.  
- Dr. Adolf Auckenhalder -



hat festgestellt, dass die 2 Außenstellen im Schuljahr 2008/2009 zusammengelegt und somit 8 Klassen provisorisch im sanierungsbedürftigen Schulgebäude in der Mainhardstraße untergebracht werden sollen, bis eine geeignete alternative Lösung gefunden worden ist;

hat erwogen, dass eine sehr gute Lösung darin besteht, die Räumlichkeiten der Stadtwerke Meran AG, die sich ebenfalls im Gebäudekomplex des ehemaligen Hotels „Emma“ befinden, nach deren Umzug in das geplante neue Dienstleistungszentrum am Rennstallweg, zu übernehmen;

hat erwogen, dass eine Erweiterung des Hauptsitzes am Mazziniplatz unbedingt notwendig und zweckmäßig ist, um für die Fachoberschule für Soziales auch weiterhin einen ordnungs- und zeitgemäßen Schulbetrieb gewährleisten zu können;

hat festgestellt, dass die Stadtwerke Meran AG, in der Funktion als Eigentümerin, ihr grundsätzliches Interesse bekundet haben, die besagten Räumlichkeiten zu veräußern oder zu vermieten und somit die entsprechenden Verhandlungen mit der Landesverwaltung aufzunehmen;

hat jedoch erwogen, dass es unbedingt erforderlich ist, die besagten Räumlichkeiten, nach dem Kauf beziehungsweise der Anmietung der Immobilie, an die effektiven strukturellen Belange der Fachoberschule anzupassen;

hat festgestellt, dass für die Umsetzung dieser Maßnahmen, im Sinne der von der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst erstellten Kostenschätzung, insgesamt 1.513.773,66 Euro inklusive MwSt. und technische Spesen angenommen werden können, wobei die Spesen für den Ankauf beziehungsweise die Anmietung der Liegenschaft sowie für die entsprechend erforderliche Einrichtung und Ausstattung nicht enthalten sind;

hat festgestellt, dass es daher unbedingt notwendig ist, das diesbezügliche Baumprogramm zu genehmigen und im Sinne von Artikel 11 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Juni 1998, Nr. 6, für die entsprechende Beauftragung zur Planung Sorge zu tragen;

### **b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinheit und in gesetzlicher Form und aus den genannten Gründen:

die zuständigen Landesämter zu beauftragen, die diesbezüglichen Maßnahmen zum erforderlichen Kauf oder Miete für die gegenständliche Liegenschaft umgehend in die Wege zu leiten;

ha constatato che le due sedi staccate nell'anno scolastico 2008/2009 vengono unite e che quindi 8 classi vengono sistemate temporaneamente, finché si trova una soluzione adeguata, nell'edificio scolastico da risanare in Via Mainardo;

ha considerato un'ottima soluzione, una volta traslocati i servizi dell'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A., ora sistemati pure nel complesso dell'ex hotel "Emma", nella prevista nuova sede del centro servizi in Via Scuderie, rilevare i vani liberati;

ha considerato che un ampliamento della sede principale in Piazza Mazzini fosse assolutamente necessario ed opportuno per garantire all'Istituto tecnico per attività sociali anche in futuro un regolare e moderno funzionamento scolastico;

ha constatato che l'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A. in funzione di proprietario sostanzialmente ha mostrato interesse per un eventuale alienamento oppure affitto e quindi di aprire le relative trattative con l'amministrazione provinciale;

G.P. ha però ritenuto assolutamente necessario adattare i vani in questione, una volta acquistato rispettivamente affittato l'immobile, alle effettive esigenze strutturali dell'Istituto tecnico;

ha constatato che, ai sensi della stima dei costi redatta dalla ripartizione 11 – edilizia e servizio tecnico, può essere presunta una spesa di complessivamente Euro 1.513.773,66 compreso Iva e spese tecniche tenendo presente che non sono contenute le spese per l'acquisto rispettivamente per l'affitto dell'immobile né per il relativo arredamento e l'attrezzatura;

rilevata quindi l'assoluta necessità di dover approvare il relativo programma volumetrico e di affidare il relativo incarico della progettazione ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge provinciale 17 giugno 1998, n. 6;

### **d e l i b e r a**

a voti unanimi, legalmente espressi e per le i motivi di cui sopra:

1. di incaricare gli uffici provinciali competenti di avviare immediatamente i provvedimenti necessari per l'acquisto ovvero l'affitto dell'immobile in questione;

2. das Raumprogramm und die entsprechende Planung für den Umbau, die Sanierung und Adaptierung der gegenständlichen Liegenschaft zur Erweiterung der Fachoberschule für Soziales „Marie Curie“ in Meran, gemäß der von der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst – erstellten Machbarkeitsstudie mit der entsprechenden Kostenschätzung vom 6. Juni 2008, welche einen wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
3. die zuständigen Landesämter zu beauftragen, sämtliche Maßnahmen, die für die Realisierung des genannten Projektes erforderlich sind, in die Wege zu leiten;
4. den Abschluss der Verträge gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 zu ermächtigen;
5. gemäß den Vorschriften von Artikel 11 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Juni 1998, Nr. 6, die entsprechende Planung in die Wege zu leiten;
6. festzuhalten, dass sich die Kosten für den Umbau, die Sanierung und Adaptierung der Liegenschaft auf 1.513.773,66 Euro inklusive MwSt. und technische Spesen belaufen, wobei die Spesen für den Ankauf beziehungsweise die Anmietung derselben sowie für die entsprechend erforderliche Einrichtung und Ausstattung nicht enthalten sind;
7. festzuhalten, dass die vom Land zu tragenden Ausgaben zur gegebenen Zeit gemäß den geltenden Rechtsvorschriften mit weiteren Maßnahmen genehmigt und zu Lasten des entsprechenden Haushaltskapitels zweckgebunden werden.

DfDP

Der Landeshauptmann

Der Generalsekretär der L.R

2. di approvare il programma planivolumetrico e la relativa progettazione per la ristrutturazione, il risanamento e l'adattamento dell'immobile in questione per l'ampliamento dell'Istituto tecnico per attività sociali "Marie Curie" a Merano ai sensi dello studio di fattibilità con la relativa stima dei costi del 6 giugno 2008, facente parte integrante della presente deliberazione, redatta dalla ripartizione 11 – edilizia e servizio tecnico;

3. di Incaricare gli uffici provinciali competenti di avviare i provvedimenti necessari per la realizzazione del progetto di cui sopra;

4. di autorizzare la stipulazione dei contratti ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 17/1993;

5. di avviare ai sensi delle disposizioni dell'articolo 11, comma 1, della legge provinciale 17 giugno 1998, n. 6, la relativa progettazione;

6. di dare atto che i costi complessivi per la ristrutturazione, il risanamento e l'adattamento dell'immobile ammontano ad Euro 1.513.773,66 compreso Iva e spese tecniche tenendo presente che non sono contenute le spese per l'acquisto dell'immobile nonché per il relativo arredamento e l'attrezzatura;

7. di dare atto che la spesa a carico della Provincia sarà approvata a suo tempo con altri provvedimenti ai sensi delle vigenti disposizioni in materia ed impegnata al relativo capitolo di bilancio.

Il Presidente della Provincia

Il Segretario generale della G.P.

*Zona  
complebments  
residential*

PROVINCIA F.C.





Provincia Autonoma de Bulsan  
Assessorat per i lëures publics  
Rep. 11 – Frabichä y sorvise technich

Projekt: \_\_\_\_\_ Progetto: \_\_\_\_\_

Codex: 051.071      Codice: 051.071  
Erweiterung der  
Hochschule für  
soziales "Marie Curie"  
in Meran      Ampliamento dell'Istituto  
tecnico per attività  
sociali "Marie Curie"  
a Merano

FAHIGBARKEITSSTUDIE – STUDIO DI FATTIBILITÀ

Inhalt: \_\_\_\_\_ Contenuto: \_\_\_\_\_

|   |       |                      |
|---|-------|----------------------|
| Bericht mit Kostenschätzung   Relazione tecnica con stima dei costi |       | Plan Nr.   Tavola n. |
| Grundriss Untergeschoss   Planimetria interrato                     | 1:100 |                      |
| Grundriss Erdgeschoss   Planimetria piano terra                     | 1:100 |                      |
| Grundriss 1. Stock   Planimetria 1 piano                            | 1:200 |                      |
| Grundriss 1. Stock   Planimetria 1 piano                            | 1:100 |                      |
| Grundriss 2. Stock   Planimetria 2 piano                            | 1:100 |                      |

|  |                         |                       |                    |               |            |                      |
|--|-------------------------|-----------------------|--------------------|---------------|------------|----------------------|
| Direktor des Amtes 11.2<br>Direttore dell'Ufficio 11.2 | Dr. Ing. Maurizio Patat | Verfasst<br>Elaborato | p.i. L. Carmignola | Datum<br>Data | 06.06.2008 | Änderung<br>Modifica |
|--|-------------------------|-----------------------|--------------------|---------------|------------|----------------------|

Auftraggeber | Committente: \_\_\_\_\_ Planer | Progettista: \_\_\_\_\_

|   |   |
|---|---|
| Dr. Arch. Josef March   | Dr. Arch. Josef March<br>Per. Ind. Luca Carmignola  |
| Abt. 11 – Hochbau und technischer Dienst<br>Rip. 11 – Edilizia e servizio tecnico         | Abt. 11 – Hochbau und technischer Dienst<br>Rip. 11 – Edilizia e servizio tecnico         |
| 39100 BOZEN   BOLZANO<br>Crispistr. 2 via Crispi<br>tel. 0471/412330-31   fax 0471/412329 | 39100 BOZEN   BOLZANO<br>Crispistr. 2 via Crispi<br>tel. 0471/412330-31   fax 0471/412329 |

Genehmigung: \_\_\_\_\_ Approvazione: \_\_\_\_\_

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | Der Generalsekretär der L.R. - Il Segretario Generale della G.P.<br>- Dr. Adolf Auckenthaler - |
|--|--|--|

**Erweiterung der Fachoberschule für  
Soziales „Marie Curie“ in Meran in den  
Räumlichkeiten der Stadtwerke Meran AG****Technischer Bericht**

Die Fachoberschule für Soziales ist zurzeit in dem Ex - Hotel Emma in Meran untergebracht.

Die Schule besteht aus 35 Normalklassen, deren 26 im Ex - Hotel Emma untergebracht sind; die restlichen Klasse sind in den Außenstellen in der K.Wolfstr. und in der Mainhardstr. untergebracht.

Des Weiteren besteht die Schule aus einer Dreifachturnhalle (die auch für außerschulische Zwecke verwendet wird), 14 Spezialklassen/Labors, einer Direktion, Sekretariat, Professorenzimmer, Besprechungsräumen, und verschiedenen Nebenräumen.

Das angrenzende Gebäude, welches zu dem ehemaligen Hotelkomplex gehörte, wird zurzeit von den Stadtwerken Meran verwendet. Das Werk wird in einen neuen Sitz übersiedeln, um somit die Lokale freizustellen.

Mit Bezug auf das Angebot der Gemeinde Meran diese Lokale zu verkaufen/vermieten, ist die Abteilung Hochbau und technischer Dienst beauftragt worden eine Machbarkeitsstudie auszuarbeiten, um zu überprüfen ob man die bestehenden Außenstellen im neuen Teil unterbringen kann. Das Gebäude besteht aus Untergeschoss, Erdgeschoss, 1.- und 2.

**Ampliamento dell'Istituto tecnico per  
attività sociali "Marie Curie" di Merano  
negli attuali locali dell'Azienda Servizi  
Municipalizzati di Merano****Relazione Tecnica**

L'Istituto tecnico per le attività sociali "Marie Curie" è attualmente localizzato all'interno dell'Ex Hotel Emma di Merano.

La scuola si compone di 35 classi normali, di cui 26 nell'ex Hotel Emma e le restanti in due sedi staccate ( via Karl Wolf e Via Mainardo), una triplice palestra (utilizzata anche da esterni), 14 Classi speciali / laboratori, una direzione, segreteria, sala professori, sale udienze, vari vani accessori, ecc.

Il corpo di fabbrica adiacente, che un tempo faceva parte del complesso alberghiero, ospita attualmente Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A.. L'Azienda verrà trasferita nella nuova sede liberando l'attuale sede amministrativa.

Vista la proposta di cessione - vendita da parte del Comune di Merano, la Ripartizione lavori pubblici è stata incaricata di redigere uno studio di fattibilità per verificare la possibilità di riunire tutte le sedi staccate della scuola all'interno dell'attuale sede dell'Azienda Servizi Municipalizzati.

L'edificio è composto da piano interrato, piano terra, primo e secondo piano.



## Obergeschoss.

Das erwünschte Raumprogramm besteht aus:

- 9 – 10 Normalklassen und einem Ausweichraum;
- Arbeitsraum für Lehrpersonen
- Aufenthaltsraum für Schüler mit der Möglichkeit dort über den Mensadienst Essen auszugeben;
- Büros für die Verwaltung;
- Raum für Sitzungen und Besprechungen
- Abstellräume
- Parkplätze

Nach Überprüfung der verschiedenen Möglichkeiten, wird ein Kurzbericht mit der Aufstellung der benutzbaren Flächen beigelegt.

Aus der zur Verfügung stehenden Flächen, hat sich heraus gestellt, dass man nicht die gesamten erwünschten Räume realisieren kann (im Ganzen nur 7 Normalklassen).

Allerdings, durch Absprache mit der Direktorin und dem Amt für Schulfinanzierung, stellt man fest, dass diese Lösung doch vorteilhaft ist, da man so die Außenstellen auflösen kann und die vorhandenen Flächen durch Einrichtung von Springerklassen optimieren kann.

Die bestehende Schule und die neuen Räumlichkeiten werden durch einen bestehenden Gang und einer Treppe, die erneuert werden, verbunden. Die Erweiterung wird direkt durch das bestehende Foyer der Schule verbunden; der Zugang für die Rollstuhlfahrer wird durch eine Hebebühne gewährleistet.

Die neuen Räumlichkeiten haben einen Aufzug, der das Erreichen von allen Stockwerken ermöglicht.

Der Techniker/Il tecnico  
Per. Ing. Luca Carmignola

Gli spazi richiesti dalla scuola sono i seguenti:

- 9 – 10 classi normali e aule di sostegno
- Sala riunioni per professori
- Zona di ricreazione per pendolari con ev. possibilità del pranzo
- Uffici Amministrativi
- Sale udienze
- Depositi
- Posti auto

Esaminate le diverse possibilità si allega uno schema riassuntivo degli spazi che si possono realizzare.

Visti le superfici a disposizione emerge l'impossibilità di realizzare tutti gli spazi richiesti (complessivamente si possono ricavare ad es. solo 7 classi normali).

Tuttavia, sentita la direttrice e l'Ufficio finanziamento scolastico risulta comunque vantaggioso per la scuola utilizzare gli spazi disponibili per accorpare le sedi staccate, ottimizzando gli spazi attraverso l'utilizzo congiunto di alcune aule.

La sede attuale e i nuovi locali verranno collegati attraverso la scala ed il corridoio esistenti che verranno ripristinati.

L'ampliamento verrà collegato direttamente al Foyer d'ingresso; l'accesso ai disabili verrà garantito con la realizzazione di una piattaforma elevatrice.

I vani di nuova realizzazione dispongono di un ascensore che consente il collegamento dei vari piani.

Der Amtsdirektor/Il direttore d'ufficio  
Dott. Ing. Maurizio Patat

G:\Carmignola\Marie Curie\Interventi\Ampliamento Az. Elet\Relazione tecnica.doc

Der Generalsekretär der L.R. - Il Segretario Generale della G.P.  
- Dr. Adolf Auckenthaler

# Erweiterung der Fachoberschule für Soziales "Marie Curie" - Meran Raumprogramm

| Gefordert |                   |                         | Effektiv          |     |                         |
|-----------|-------------------|-------------------------|-------------------|-----|-------------------------|
|           | Nr.               | mq                      |                   | Nr. | mq                      |
| HNF       | Normalklassen     | 50,00 m <sup>2</sup>    | Normalklassen     | 7   | 49,50 m <sup>2</sup>    |
|           | Ausweichraum      | 35,00 m <sup>2</sup>    | Ausweichraum      | 1   | 36,42 m <sup>2</sup>    |
|           | Büro              | 16,00 m <sup>2</sup>    | Büro              | 1   | 23,26 m <sup>2</sup>    |
|           | Besprechungsraum  | 20,00 m <sup>2</sup>    | Besprechungsraum  | 1   | 15,79 m <sup>2</sup>    |
|           | Arbeitsraum Prof. | 100,00 m <sup>2</sup>   | Arbeitsraum Prof. | 1   | 54,17 m <sup>2</sup>    |
| NNF       | Aufenthaltsraum   | 90,00 m <sup>2</sup>    | Aufenthaltsraum   | 1   | 93,11 m <sup>2</sup>    |
|           | WC                | 50,00 m <sup>2</sup>    | WC                | 1   | 44,14 m <sup>2</sup>    |
|           | Abstellraum       | 20,00 m <sup>2</sup>    | Abstellraum       | 1   | 8,28 m <sup>2</sup>     |
|           | Archivi           | 0,00 m <sup>2</sup>     | Archivi           | 1   | 76,05 m <sup>2</sup>    |
|           |                   |                         |                   |     |                         |
| NF        |                   | 847,00 m <sup>2</sup>   |                   |     | 697,72 m <sup>2</sup>   |
| FF        |                   | 42,35 m <sup>2</sup>    |                   |     | 34,89 m <sup>2</sup>    |
| VF        |                   | 211,75 m <sup>2</sup>   |                   |     | 223,27 m <sup>2</sup>   |
| NGF       |                   | 1.101,10 m <sup>2</sup> |                   |     | 955,88 m <sup>2</sup>   |
| KF        |                   | 275,28 m <sup>2</sup>   |                   |     | 238,97 m <sup>2</sup>   |
| BGF       |                   | 1.376,38 m <sup>2</sup> |                   |     | 1.194,85 m <sup>2</sup> |
| BRI       | H= 3,5            | 4.817,31 m <sup>3</sup> |                   |     | 4.181,96 m <sup>3</sup> |

|     |           |                         |
|-----|-----------|-------------------------|
| BGF | Gefordert | 1.376,38 m <sup>2</sup> |
| BGF | Effektiv  | 1.194,85 m <sup>2</sup> |

| Cod. | Beschreibung                  | €/m <sup>2</sup> | Gesamt         |
|------|-------------------------------|------------------|----------------|
| A    | Arbeiten Umbau                | € 950,00         | € 1.135.103,23 |
| B    | Technische Spesen (15% von A) | €                | € 170.265,48   |
|      | MwSt (10% auf A)              | €                | € 113.510,32   |
|      | MWst (2% + 20% auf B)         | €                | € 38.139,47    |
|      | Unvorherges. ( 5% auf A)      | €                | € 56.755,16    |
|      | Gesamt                        | €                | € 1.513.773,66 |

Der Generalleutnant der L.R. - Il Segretario Generale della G.P.  
- Dr. Adolf Auckenthaler

Der Projektleiter  
p.i. Luca Carnignola